

Előfizetési árak:

Egy évre . . . 6 frt — kr.
Fél évre . . . 3 frt — kr.
Negyed évre . . . 1 frt 50 kr.
Külföldre egy évre 8 frt — kr.

Egyes szám ára 6 kr.

Megjelenik hetenkint kétszer:
vasárnap és csütörtökön.

SZÉKELYFÖLD.

Politikai, közgazdasági, társadalmi és szépirodalmi hirlap.

SZERKESZTŐSÉG:

KÉZDI-VÁSÁRHELYTT

Ifj. Dobay János szerkesztő lakásán.

A lap tartalmát illető közlemények a szerkesztőségben, az előfizetések, hirdetések, nyílttéri cikkek stb. a kiadóhivatalban fogadtatnak el.

KIADÓ-HIVATAL:

KÉZDI-VÁSÁRHELYTT

Szabó Albert könyvnyomdájában.

Hirdetések díja:

minden egyhasábos garmond-sorért vagy annak térfogatáért 4 krajczár.

Ezenkívül minden egyszeri közlés után 30 kr belyegdíj fizetendő.

Nagy és többször közlendő hirdeményeket árkedezményben részesít a kiadóhivatal.

A „Nyílt tér”-ben közlendő cikkekért sronkint 10 kr fizetendő.

Felhívás előfizetésre.

A „Székelyföld” című politikai, közgazdasági, társadalmi és szépirodalmi, hetenkint jelenlegi nagyságában 2-szer megjelenő hirlapra a következő árakkal előfizetést nyitunk:

Egy évre . . . 6 frt — kr.
Fél évre . . . 3 frt — kr.
Negyed évre . . . 1 frt 50 kr.
Külföldre egy évre 8 frt — kr.

Előfizetési pénzek bármely időben elfogadtatnak.

Lapunk azon előfizetőit, kik előfizetéseikkel még hátralékban vannak, tisztelettel kérjük azoknak beklüdesére.

Kérjük egyuttal t. előfizetőinket, sziveskedjenek előfizetéseiket minél előbb megújítani, hogy lapunk szétküldésében zavar ne forduljon elő.

A „Székelyföld” kiadó-hivatala.

Az egyiptomi conventio.

Hetek, sőt hónapok óta van felszinen ez ügy. Egyik napon az a hír jött, hogy a szultán az Anglia és Törökország közt Egyiptomra nézve létrejött szerződést ratificálja, másik napon, hogy akadályok merültek fel. A sok huza-vona azzal végződött, hogy sir Drummond Wolff angol meghatalmazottnak eredménytelenül el kellett utazni s el is távozott a nélkül, hogy a szultántól még csak bucsut is vett volna. Már maga ez etiquette-ellenes eljárás igazolja, hogy a

helyzet nagyon feszült és a következmények beláthatlanok.

Sajátságos egy terület is az a Balkán-félsziget. Váratlan fordulatokban, meglepő eseményekben, a celszövények kameleoni színeiben kifogyhatatlan. Minden pontja fel van halmozva tűzanyagokkal s a minden ponton hamu alá rejtgetett szikra fellobbanásától állandóan tartani lehet.

A közelmúltban egy ideig a szerb-bolgár háború foglalkoztatta a közvéleményt, azután a bolgárok selejtes elemeinek árulása s a Kaulbars hallatlan erőszakoskodásai voltak napirenden, később a bolgár fejedelemválasztás adott anyagot Európának, míg legújabbán az Egyiptomra vonatkozó angol-török szerződés foglalkoztatja a világot.

De hát miben áll az az egyiptomi conventio? Hogy e kérdésre teljes választ adhassunk, vissza kell mennünk egy néhány évvel az Egyiptomban történetekre.

1875-ben kitünt, hogy a khedive (alkirály) esztelen pazarlásai következtében Egyiptom pénzügyi tönk szélén áll. S bár pillanatnyira segített a helyzeten az alkirály, a mennyiben az angoloknak 176,603 darab Szuецsatorna-részvényt 40 millió frtért eladott, de a pénzügyi válságon gyökeresen a nagy angol pénz-

ügyi capacitas: Cave, kit a khedive e célból Egyiptomba hivott, sem tudott segíteni; a baj annyira haladt, hogy 1876. májusában az alkirály sem a magán, sem az állam adósságai után nem tudta fizetni a kamatot. Angliának kellett e helyzeten segíteni; s tette is szívesen, részint hogy a legnagyobb részben angol hitelezőket a kártól megóvjá, részben hogy kereskedelmi érdekeit előmozdítsa s Egyiptomban az imponáló szerepet biztosítsa magának.

Az alkirály fennebb említett hallatlan pazarlásai következtében tehát Egyiptom belügyeibe európai beavatkozás vált szükségessé. Az alkirály bele is egyezett s pénzügyminiszterének kinevezte Wilsont (angol) és közmunkaügyi miniszterének Bligniérest (francia). De később ezeket elbocsátotta, minek következtében, persze nagy erőfeszítés mellett, a szultán Izmail alkirályt detronizálta és helyébe fiát, Tefvik pasát, tette kkedivének.

Tefvik állása is már-már teljesen meg volt ingatva Arabi pasa fellázadása következtében s trónján csak az angoloknak 1882-ben történt gyors közbelépése tartotta meg. Még élénk emlékezetében lehet olvasóinknak, hogy Seymour angol tengernagy miképen bombáztatta Egyiptom fővárosát: Alexandriát. Az an-

golok akkor teljesen megvetették lábukat Egyiptomban s azt okkupálták is a létrejövendő szerződésig. Ez állapot rendezése ügyében szükségessé vált egyezményt tartalmazta tehát az angol-török egyezmény, melynek főbb pontjai: hogy Egyiptom területi biztonsága elismerésé a hatalmak részéről is, de a tett áldozatok fejében Angliának nagyobb jogkör biztosításának s rendzavarás esetében Angolország tartsa meg a jogait, hogy közbenjárjon; a porta követelte, hogy az angol hadsereg Egyiptomot egy év alatt hagyja el; hogy az angol hadseregben szolgáló angol tisztek török tisztekkel helyettesíttessenek, s hogy az alakítandó hadsereg létszáma ne 10,000, hanem 12 ezer főben állapíttassék meg, s hogy az egyiptomi kormánynál működő pénzügyi tanácsosok jogköre törültessek.

Az egyezmény tehát nem jöhetett létre; győzött az orosz-francia befolyás az örökösön ingadozó, ide meg amoda hajló portánál. Mi természetesebb tehát hogy az angol nem mozdul Egyiptomból és a helyzet mind bonyolultabbá lesz épen most, midőn azon jó reményben ringatta magát a közvélemény, hogy Koburg Ferdinánd megválasztása által tán közvetíteni lehet az érdekeket.

Szerencsétlen Törökország, melynek elpuhult kormánya maig sem látta be,

A „Székelyföld” tárczája.

Tudományos apróságok.

Angol tengerészek véletlenségből jöttek rá azon különös tüneményre, hogy a legszilajabban hánykolódó hullámok tüstént lecsendesednek, ha az ember olajat önt a vízre. Mig körös-körül a fékevesztett tenger dühög, a mélységek fölött lebegő olaj-tó szinte egészen nyugodt és minden veszedelem nélkül meg lehet rajta közelíteni a megfeneklett hajókat. Az olaj természetesen nem segíthet a tört és süllyedő hajón; de nagy áldás az, hogy csónakokkal az odacsapódás veszedelme nélkül lehet melléje menni és menteni, a mit szükség. Bár az angol partok mentő-egyesületei már sokszor nagy sikerrel alkalmazták a hullámcsendesítő olajat, sőt hatalmas fecskendőket konstruáltak, a melyekkel a partról messze be lehessen löni a csodatevő folyadékot: Angolországon kívül alig éltek e kitűnő mentő-eszközzel és akadt akárhány szakember, a ki lehetlenségnek mondotta az egész dolgot. A francia akadémia (a mely nem tartja méltóságán alulnak, hogy közhasznú dolgokkal is foglalkozzék) megbízta Cloué tengernagyot, hogy kísérleteket tegyen a hullámcsendesítő olajjal. A tenger-nagy körülményes experimentumai azt mutatták, hogy a találmány valóságos csoda s az élet és vagyon mentésénél megbecsülhetetlen. A mibe a tengerre öntött olaj kerül, elenyésző csekélység, mikor egész hajók drága terhéről van szó, nem is említve a

halálos veszedelemben forgó emberek megszabadítását.

Könnyen gyuló vékony szöveteket, csipke-függönyöket, szunyoghálókat tűzállóvá tenni nagyon könnyen, olcsón és célszerűen lehet ammoniak-foszfáttal, a mely minden gyógyítószerek-kereskedőnél kapható, körülbelül négy forintért kilogrammja. Az ammoniak-foszfátból tízpercentes oldatot kell csinálni, vagyis egy liter vízbe száz gramm teendő. Négy forint költséggel elég lehetlenné változtathatjuk egy egész nagy lakás minden ablak- és ágyfüggönyét. Az eljárás igen egyszerű. A szövetet kimosás után jól megáztatjuk az oldatban, aztán kifacsarjuk és megszáritjuk. Végül következik a rendes vasalás. Az ilyen impregnált szövet nem hogy nem gyul meg egykönnyen, de ellentáll a gyertya lángjának is. Megfeketedik, elszenesedik, szétmállik azon a helyen, a hol tűz érte, lobbót azonban nem vet. Az elszenesedés sem terjed tovább a megégetett föltről.

A tűzállóvá tett függönyöknek az az egy bajuk megvan, hogy a por meglehetősen erősen tapad rájuk s ezért több mosás kell a szokottnál. De ez kis baj a mellett a nagy haszon mellett, hogy nem kell tartanunk attól, hogy ágyunk mennyezete vagy az ablakfüggöny fejünkre gyul, mikor este olvasgatunk.

A hipnotizmus egy új haszna. A párisi Hotel-Dieu kórházba az elmebeteg köze

egy fiatal menyecske került a múlt héten. Földült idegzetű, minden pillanatban hipnozisra hajlandó teremtetés, a mi azonban nem akadályozta meg őt abban, hogy ép ne készüljön Franciaországot egy új polgárral megajándékozni. Elérkezett a végzetes pillanat. Az asszony rettegett a fájdalomtól s könyörgött: altassák el. Könnyű volt teljesíteni ezt a kérést. Az orvos csak lefogta a szemét s már aludt csöndes, nyugodt álmot. Mikor kezdődtek a kínok, az orvos csak ennyit mondott: „Ön nem érez semmit.” A beteg rögtön megszűnt nyögni s szemrehányásokat tett, hogy miért nem altatták el már jóval előbb. Olykor mégis jelentkezett a fájdalom, de az orvosnak csak annyit kellett mondania: „Ön nem érez semmit, nem fáj semmije”, s az asszony édesdeden aludt tovább. Husz óra múlva felkeltették. Csodálkozva nézett maga körül, hogy ily soká aludt s azt kérdezte: „Mi lett velem?” Magyarázatul eléje tartották Franciaország egyik legifjabb polgárát, a ki harsányan sivalkodott pályái közt.

Hoyle angol tudós kiszámította, hogy a brit földön az egyetlen 1885-ik esztendőben negyven millió hektoliternél több gabonát dolgoztak fel pálinkává. A gonoszul elpocsé-kolt istenáldásból épen ezer millió darab négyfontos kenyert lehetett volna sütni. Irwing White szerint az angol munkások 1866-tól 1869-ig, tehát négy év alatt, tizenegy milliárd háromszázhetven millió fran-

kot költöttek szeszes italokra, tehát évenként közel kerek háromezer millió frankot, vagy is összes jövedelmüknek majdnem egy negyedét. A rosszul táplálkozó, silányan ruházkodó és nyomorult lakásviszonyok közt élő ember mindenütt a pálinkához folyamodik, de sehol jobban, mint a nagy és civilizált Britanniában. Megdöbbenő, hogy mily nagy a halálozás arányszáma az angol férfiak között a különböző foglalkozások szerint. Legtöbb halottjuk van az olyan mesterségeknek, melyeknek mivelői pálinkaivással gyarapítják vagyis inkább emésztik erejüket. Illusztrálja ezt a következő kis statisztika, mely arról szól: hány 25—65 esztendő férfi hal meg évenként Angliában ezer közül. Ezer pap közül meghal nyolcz, gazdaember kilencz, földmivelő munkás tizenegy, a leg-egészségesebb vidékek lakói közül tizenkettő, ács és asztalos tizenkettő, közsébányász tizenhárom, kőműves és téglavető tizenegy, az angol férfiak közül átlag tizenöt, üveges-, mázó- és ólom-munkás tizennyolcz, sörfőző huszonegy, fogadós és koresmáros huszonhárom, vendéglő- és kávéházi felszolgáló harmincznégy. Feltűnő, hogy azok a munkások, a kiknek mestersége mérges ásványokkal banni, mint a minők az ólommal dolgozók, üvegesek és mázólok, inkább megélnek, mint azok, a kiket hivatásuk folyton az alkohol-démon kísértésének tesz ki.

(„B. H.”)

hogy nem Anglia, hanem Oroszország fenyegeti fennállását, jövőjét! A mi egyesekre áll, áll az az országokra is, hogy: mindenki a maga szerencséjének kovácsa.

Cato.

A mérleg.

II.

A mérleg összeállítására igen sok ágboggal bír s egynémely mérleg olyan, mint a megvesztegetett hivatalnok, kiről mindenki tudja, hogy megvesztegethető és megvesztegetett, de senki nem képes rábizonyítani. Belátva ezt a kormány, behozta az „Assicurancz regulatív“, melynek segítségével, annyira, a mennyire, tájékozhatja magát. A „Generali“ tudná megmondani, hogy mily zavarba hozta ez a kormányintézkedés még a legtekintélyesebb társulatokat is. Ha egyik közülök hirtelenében francia pénzt nem kap segítségül, talán bizony liquidál is. Mert az igen tisztelt társulatok megteszik, hogy nagyobb szédelési osztaléknak okáért a befolyó pénzekkel üzérkednek, a mit nem volna szabad tenniük kivált az életbiztosítási pénzekkel, a mi nem övék. Ezt nem lehetne, illetőleg nem volna szabad kockáztatni, mégis kockáztatják, s bizony-bizony bátorság kell hozzá, de talán könnyelműség is, hogy valaki oly társulatnál biztosítsa családjá jövőjét, a mely társulat vagyoni helyzetét nem képes közelebbről megismerni. Fizetheti a biztosítási díjt tiz, husz vagy több évig s egyszer csak elveszett, s a család, mely a biztosított összegre mint itápjára számított, oda van dobva az inségnek.

Egyik biztosító társulat például (ha nem a „Phönix“, ám tiltakozzék) egy millió és nyolczszázezer forint részvénytőkét mutat ki és csak 800 ezer után ad osztalékot. Ez is olyan érthetetlen valami, a miről nem ártana egy kis felvilágosítás. Ismerünk egy másik társulatot (ennek nevét elhallgatjuk, mert nagyon furcsa a dolog), mely 600 forint tűzkárt nem volt képes kifizetni és halasztást kért. Van egy harmadik, nagynevű társulat, mely a sorsjegy-nyeremények után minden évben osztalékot ígér, de négy évben sem ad egyszer. De azért a mérleget valamennyi közli, hogy milyen kitűnő lábon áll, s volt rá eset, hogy a mérlegközlés után három óra megbukott. Engem egyszer egy ilyen társulatnak utazó ügynöke életbiztosításra kért föl: Hogyan? — kérdém — hiszen az ön társulata liquidál. — Az enyém? — kérdé hűdedezve. Ő maga sem tudta s a lapok már napokkal azelőtt hirdették.

És ha ily külföldi társulatok valamelyikénél fontosabb dolog fordul elő, nem lehet bevárni, a mig elintézik az ő külföldi igazgatóságaiikkal, hogy az ember bámulva kiált föl: Mi közünk nekünk a ti külföldi igazgatóságatokhoz, a ti mérlegetekhez, a ti kipuhatolhatlan vagyoni állapototokhoz? Hát rátok vagyunk mi szorulva? Hát nincsenek nekünk magyar társulataink itt helyben? Nem biztosíthatunk mi oly hazai társulatknál, melyeknél a bukásról szó sem lehet? s hol a vagyoni helyzetről mindenki meggyőződést szerezhet; melynek pénze Magyarországon van elhelyezve, részvényei magyar kezekben vannak, a mely társulatok révén nem foly ki semmi, a mely társulatok százazrekre menő adókat fizetnek, igazgatóságai helyben vannak, minden ügyet azonnal elintézik; és mi? . . . Ismeretlen, idegen, külföldi társulatokhoz visszük pénzünköt, azokat támogatjuk, minden szekatúrájukat tűrjük sat. Valóban sok kell hozzá! És még mi merjük a kormányt szidni, hazafiatsággal vádolni, mi, a kik sem magyar ipart, sem magyar kereskedelmet nem pártolunk, sőt még az életünk, a családunk biztosítását is külföldiekre bizzuk, a mennyiben azok annyi garanciát,

mint saját társulataink, nem nyújtanak. Hát könnyű így ellenzékeskedni, hanem jó lenne előbb saját hazafiságunkkal, helyes vagy helytelen cselekedeteinkkel vetni számot s önnömagunkon kezdeni a bírálatot.

És most kíváncsi vagyok a t. külföldi társulatokra, vajjon ballgatással mellezik-e jelen soraimat is? Mert ha igen: arra is mondok kádenciát. . .

SZEMLE.

A mezőgazdasági rendtartás. A mezőgazdasági rendtartásról szóló törvényjavaslatra nézve a földmivelési miniszteriumhoz beérkeztek a szakértői vélemények, melyek alapján a javaslat újra átdolgoztatott. Ezen „előadói javaslat“, mely a további tanácskozások tárgyául fog szolgálni, módosított szövegezésében van közölve a lapokban.

Kereskedelmi és hajózási egyezmény. A hivatalos lap közli az 1887. évi XXXVI. törvényekről a Dániával f. évi márczius 14-én kötött kereskedelmi és hajózási egyezmény beczikkelyezéséről.

A katonalisztek házassága. A közös hadügyminiszterium legújabb szabályzata e tárgyban a következő főbb adatokat tartalmazza: A házassági engedély megadásánál ugyanazok veendői figyelembe, mint eddig t. i. hogy semmi akadályba ne ütközzék, a kimutatandó mellékjövődelem biztosítva legyen s hogy a menyasszony jó erkölcsű, kellő műveltségű és tisztességes családból való legyen. A házassulandó katonatiszti állomány száma az ezredestől kezdve lefelé a következő korlátozásnak van alávetve: Nősülési engedélyt csak a vezérkar felerésze, a gyalogság, a vadászok és lovasság, a tüzérség, a műszaki csapatok, az egészségügyi osztály és végül a vonat csapatok negyedrésze, a katonai egyenruházati osztályánál a cs. kir. és magyar mentelepéknél levő tisztek felerésze, a katonai intendántura és az élelmezési tisztek csapatánál, valamint a katonai állatorvosi hivatalnokoknál mindenkor megállapított időszereint állománynak kétharmada. A királyi szármagadéai a cs. kir. udvartartásnál és a királyi család udvartartásánál, a királyi katonai irodájában és a testőrségben szolgáló tiszteknek, valamint a királyi katonai irodájában alkalmazásban lévő katonai hivatalnokoknak a nősülésre való engedély megadását az uralkodó továbbra is magának tartotta fenn. A tényleges szolgálatban levő tisztek és katonai hivatalnokok a nősülési engedély megnyerése előtt a következő arányban tartoznak évi jövedelmüket kimutatni és biztosítani. A vezérkari tiszteknél a kapitány 1200 frtot, az őrnagy, alezredes és ezredes 1000 frtot; a hadsereg kötelékében a többi tiszteknél, a hadnagy, főhadnagy, kapitány vagy huszárkapitány, valamint az ugyanily rangu hadbírák és orvosok 1000 frtot, az őrnagy, alezredes, valamint az ugyanily rangu hadbírák és orvosok 800 frtot, számvivő kapitányok 600 frtot. A katonai hivatalnokok, ha a lakbér és egyéb illetmények beszámítása nélkül évi fizetésük nem rug 1200 frtra, ez összeg kiegészítését kimutatni kötelesek. Házassági biztosítékul állampapírok, földterhermentesítési kötvények, városi kamatozó kötvények, zálog- és jelzálog levelek s ingatlanok bekebelezési záloglevelek fogadhatnak el.

Az orosz sajtóban évek óta folyt a hajszas és bujtogatás Németország ellen; folyt szenvedélyes és kihívó hangon. A sajtó hecezeleseit csakhamar követék az orosz kormány részéről a legkiméletlenebb s legbrutálisabb oroszító szabályok a német-lakta vidékeken s ismét más intézkedések, melyek éle főképp a német idegenek ellen irányult.

A német kormány és sajtó mindezeket sokáig egykedvűleg tűrni látszott; egy idő óta azonban megeredt a tekintélyesebb német lapok hasábjain is a szüntelen, rendszeres harc Oroszország ellen és folytatattik napról-napra olyan hangon és modorban, mely semmi kétséget sem hagy fenn az iránt, hogy a híres orosz-német barátságunk hosszú időre — vége.

Maguk a német lapok, legújabbban a „Kreuzzeitung“ s a „Kölnische Zeitung“ fennen hirdetik, hogy Német és Oroszország között áthidalhatlan út támadt; hogy végképp el kell zárni a német piacot az orosz értékek elől; hogy az orosz hatalom a pénzügyi bukás előtt áll s mig egyfelől telhetetlen terjeszkedési vágyaival a félvilágot gátolja természetesen fejlődésében, másfelől folyton a háboru veszélyét idézi fel.

A német sajtó emez erőlyes kifakadásaiiban, melyek — nem lehet kétségünk benne — az európai continens nagyon sok pontján találunk élénk visszhangra, van egy jó. Az, hogy segítnek megérlelni egy európai közvé-

ményt Oroszország ellen, melynek ugy ott-hon, mint kifelé tanusított erőszakos önkénye, szabadságellenes törekvései és hódítási vágyai hovatovább mind türehtlenebbekké lesznek s előbb-utóbb ki kell, hogy hívják az összes művelt és szabad nemzetek és államok részéről az egyetértő és összetartó erőlyes ellenállást.

A német sajtó ez irányban tehát üdvös feladatot teljesít s csak azt kívánhatjuk hozzá, hogy minél nagyobb sikerrel teljesítse.

Hogy egyebet ne említsünk, Bulgáriában is csak Oroszország miatt nem állhatnak helyre végleg a rendezett viszonyok. Koburg herceg főleg Oroszországra való tekintetből oly óvatoss és tartózkodó. Reméljük azonban, hogy az általa legutóbb kitűzött 14 napi határidő mulva némileg mégis csak tisztulni fog a helyzet.

Berlin, jul. 20. A félhivatalos körökben tiltakoznak az ellen a felfogás ellen, hogy a német birodalom kormányza az Oroszország ellen folytatott agitációval és az orosz értékek ellen felmerült hírlapi harcokkal összeköttetésben állana. Németország magatartása, mely legutóbb a bolgár fejedelmi trón betöltése és Koburg herceg trónjelöltisége alkalmával határozott kifejezést nyert, legjobban bizonyítja, hogy a német diplomácia mennyire fáradozik a béke fentartásán és azon, hogy a Németország és Oroszország között felmerült feszültség okait ne szaporítsa. Az a hír, hogy az orosz császár Vilmos német császárhoz, a három császártalálkozásra vonatkozólag, sajátkezű levelet írt volna, hogy ez által a bolgár kérdést minél előbb megoldásra juttassa, minden alapot nélkülöz.

Pétervár, jul. 20. Péterhofban mostanában nagyfontosságu tanácskozások folynak. A császár elelőtt két nappal a kabinet minden tagját távirati uton kastélyába hívatta, a hol elnökléte alatt miniszteri tanácsot tartanak. A megbeszélésnek tárgyát az a kérdés képezi, hogy minő eljárás kövessen Oroszország a bolgár kérdésben, különösen Koburg Ferdinánd hg. fejedelemségére vonatkozólag. A tanácskozásokban Vladimir nagyherceg és Ignatiev gr. is részt vett.

Berlin, jul. 20. Visnegradski orosz pénzügyminiszter az orosz értékek ellen megindított német agitáció hatását az által véli gyengíteni, hogy az orosz pénzpiac szulypontját Berlinből Párisba teszi át. Sack a pétervári disconto bank igazgatója hosszasan értekezett a pénzügyminiszterrel s azonnal elutazott Párisba, hol a Rothschild consortiummal óhajtat tárgyalásokat kezdeni.

A bolgár események. Bécs, jul. 20. Más oldalról jövő tudósításokkal ellentétben határozottan kiemeltük, hogy a bolgár küldöttség tagjait Koburg Ferdinánd herceg válasza lehangofta. Ezen jelentésünk megerősített. Most már valószínűleg, mint megbízhatóforráról jelenthetjük, teljesen kizártnak látszik, hogy Ferdinánd herceg mint bolgár fejedelem leteszi az esküt a bolgár alkotmányra. A küldöttség már a fogadtatást megelőzőleg ilyen nyomott hangulatban volt; legalább is igen feltűnőnek találta, hogy a megválasztott fejedelem nem tette lehetővé, hogy a küldöttség 15-én hosszabb időt töltsön Ebenthalban és hogy kénytelen volt a déli hőségben a közönséges vonattal a közlebb fekvő Stillfeld helyett Dürnkuttra utazni. A herceg magatartása a fogadtatás óta a küldöttség nehány és pedig befolyásosabb tagját arra indította, hogy egészen passiv magatartást foglaljon el. A küldöttségnek eredetileg szándékában volt hazautaztatban egy-két napot Budapesten időzni, de szándékától elállott. A tagok több csoportban, különböző időben — és el lehet mondani, hogy mit sem végezve — vissza fognak térni Bulgáriába. — London, jul. 22. Radoslavov volt minisztert elfogták, mert a kormány ellen konspirált. Hír szerint, ha Koburg herceg nem fogadná el a trónt, proklamálni fogják Bulgária függetlenségét és Battenberget kikiáltják királynak.

London, jul. 22. A Reuter-ügynökség jelentí San-Thomasból: A nyugotafrikai társaság itteni távirda-állomásához érkezett jelentések szerint Stanley egy ütközetben, melyet a benszültékekkel élelmiszerek miatt vívott, agyonlövetett. Az expedíció egy küldöncze sem érte el julius hatodikáig a tengerpartot.

Füldői levél.

Kovácsna, 1887. julius 18.

A kovácsna-vajnafalvi országos hírvü füldőhelyiséget a jelen füldő-évad alatt eddig is nagyon sokan látogatták meg. A füldő-venedégek naponta nagyobb és nagyobb szám-

mal sereglenek az ország minden zugából és a szomszéd Romániából az itteni többnemű és csodaszerű gyógyhatással bíró ásványvizek fölkeresésére.

Többen azon kellemetlen hírről lepletek meg a füldőigazgatóságot, hogy a „Pokolsár“ tükörfüldő megsemmisülésének híte általánossá vált a vidéken.

Nem tudom: rossz indulatból származott-nak tulajdonítsam-e ezen hírterjesztést, avagy tájékoztatlan mesterek férczművének? De bárkitől és bármilyen okból is lepletek: az igazság és a gyógyvizeket kereső szenvedő emberiség érdekében ki kell nyilatkoztatnom, hogy a mühely, hol ama rossz hír kovácsoltott, nem lehet egyéb, mint legfennebb pletykakeverő mühely.

A „Pokolsár“ mint mindig, ugy most is megtette vulkanikus természeténél fogva rendes tavaszi kitöréseit, mi ha kimaradt volna, saját magunkban is megingott volna a csodahatás iránti eddigi erős hit.

De mert a „Pokolsár“ rendes kitörései a jelen év tavaszán sem maradtak ki, sőt a szokottnál gyakrabban ismétlődtek a bámulatos szép látványok: a közelmúltból jobb füldő-évad reményében állítottak helyre a füldőbirtokos közönség a szokásos rombolásokat és teljesen helyreállítva junius elején átadta a „Pokolsár“ tükörfüldőt a füldő-közönségnek s azóta több mint 200 helybeli, közel- és távolvidéki használja a jótékony hatásu „Pokolsár“-t.

Csak sajnálni lehet tehát a „Pokolsár“ megsemmisüléséről szélnek eresztett rossz hírt; s hogy ezen pletyka a közeli Sepsiszentgyörgy városban is talajra talált: azon még inkább lehet bámulni.

Szíveskedjenek a Kovácsna vágyakozók ez iránt Dr. Antal Mihály megyei főorvos, Dr. Szini Gyula járási orvos és Dr. Barabás Sándor városi körorvos urakat — a kik hosszabb ideig tartózkodtak Kovácsnán — megkérdezni s ők bizonyára el fogják a „Pokolsár“-ról származó került rossz híreket osztatni fölvilágosításuk által.

Ezen igen tisztelt orvosok s egyáltalában a megyének minden elfoglaltatn orvososa kétségen kívül meg fogják mondani a hozzájuk folyamodóknak azt is, hogy Kovácsna-Vajna-falván a „Pokolsár“ füldőn kívül számos kitűnő gyógyforrás van még s ezek közt a zöld erdőtől körvevezett, pár évvel ezelőtt felfedezett dus sórtartalmu új tükörfüldő, melyek egyen-egyen is megérdemlik, hogy Kovácsna-Vajnafalva továbbra is látogatott füldő maradjon.

A sósfüldő már is annyira látogatott, hogy kedvező napokon 4 kr füldési díj mellett 9—9 frtot vesz be a felügyelő.

A főszolgabíró és birtokosság minden lehető elkövetnek a szép rend és tisztség s egyáltalában a füldő tekintélyének emelése érdekében.

Helyén látom megemlíteni, hogy a sósfüldőhöz és a „Horgász“ ivóborvizhez az üde levegőt kölcsönző zöld erdőbe gyakori társas kirándulások tétetnek.

A közelebbi vasárnapon mindkét helyre oly nagy számmal özönlött a kirándulók tarka serege, milyent Kovácsna rég nem látott.

A fiatalság sem alszik Kovácsnán; kedélyes és csinos bálakat rendez. Közelebről igen szépen sikerült bál volt, és ez biztositéka annak, hogy a julius 24-én estére tervezett bál még nagyobb szerű leend, a mennyiben a füldővendégek száma naponta növekszik s a vidékiek is késrülődnek már rá.

Tisztelettel kérem a tek. szerkesztőseget, szíveskedjék ezen, az igazság érdekében tett közérdekű nyilatkozatomat, illetőleg füldői levelet becses lapja közelebbi számában kiadatni.

Csia György.
füldőbirtokossági elnök.

Irodalom.

A magyar közönséghez.

Három nagy magyar város lett porrá, romokká, Eperjes, Nagy-Károly, Toroczko. Templomok, iskolák, középületek elhamvadtak. Isten háza, muzsák háza és a szegény ember háza mind egyenlő rom lett.

Isten próbára akarta tenni a magyar nemzetet. Tud-e önmagán segíteni a veszélyben?

A király és a nemzetgyűlés magas példákban megadták a választ. Irodalom és művészet követte példáikat. Felhívásunkra a magyar irodalom és művészet képviselői oly emlékalbumot alkottak össze, mely szellemi tartalomra, érdekességre nézve ép úgy, mint művészi rajzok tekintetében kiváló becsléssel mondható. A ki ezt megszerzi, a hazának és emberiségnek hoz áldozatot s ugyanakkor saját hazának szerez vele emlékül elteendő díszet. Részt vett a mű létrehozásában a magyar közelet, irodalom és művészet számos jelese, közöttük annyifényes név. Bizonyítsa be hazánk közönsége, hogy a legfényesebb név magáé a magyar nemzeté, midőn részvételére teljes joggal hivatkozik a részvét nemtője.

A „Segítség” külső kiállítása gondossággal és díszben meg fog felelni a belsőnek, s örömmel jelenthetjük, hogy e szép célra az irodalom és művészetek kívül a magyar ipar is meghozza áldozatát; jelesen több hazai papírgyártól s más nagy iparosainktól hazafüli áldozatról tanuskodó ajánlatok érkeztek a „Segítség” irodájába, a melyek mindenike elő fogja mozdítani a célt, hogy ez emlékalbum jelentékeny összeggel járjon elhamvadt magyar városaink újra építéséhez.

A díszes emlékalbumképsokkal nagyobb terjedelmet nyert, mint eleinte tervezve volt. A „Segítség” emlékalbum négyféle kiadásban fog megjelenni, u. m.: egy forintos, három forintos, tíz forintos és száz forintos kiadásban, melyeknek már elseje — a legolcsóbb — az egy forintos is csinosan lesz kiállítva, s díszes borítékban 40 nagy oldalra terjedő s mintegy 70 képpel illusztrált tartalmával árához képest annyit fog nyújtani, hogy hasonló díszes illusztrált füzetet a külföldi nagy irodalmakban is csak két-három ekkora áron lehetne megszerezni.

A drágább példányok fokozott díszességgel lesznek kiállítva és külön művészi mellékletekkel ellátva. Jelesen a három forintos példányok részben színes alanyomatú képekkel káron vastagságú papíron, a tíz forintosok olifant-nagyságban pergament borítékkal fognak megjelenni. A száz forintos példányok az előfizetők nevével ellátva, rendkívül díszes alakban lesznek kiállítva, szintén olifant-alakban, merített karton-papíron, selyemborítékba kötve pergamentburokkal, hasonlóan Ipolyi Arnold „A magyar korona” című dísművének a király és a pápa részére készített külön példányaihoz.

A „Segítség” emlékalbumra, miután annak kivált drágább példányai csak az előfizetők számára arányában fognak nyomtatni, előfizetés nyitattik. Az előfizetési pénzek kezelését és az előfizetés útján megrendelt példányok szétküldését a Franklin-Társulat kiadóhivatala (Budapest, egyetem-utca 4. szám) vállalta el. A megrendelések utánvételt is eszközölhetők.

A t. megrendelők kéretnek, hogy a megrendelésben világosan tüntessék ki, melyik kiadást (az 1, 3, 10, 100 frtost) és hány példányban rendelik meg.

A sok gondot és munkát igénylő díszes emlékalbum augusztus elejére készül el, s augusztus hó folytán fog a megrendelőknek szétküldetni.

A „Segítség” gyűjtő-íveinek és előfizetési összegeinek beküldését a Franklin-Társulat kiadó-hivatalához augusztus hó 15-éig kérjük.

A „Segítség” emlékalbum szerkesztésére és művészi kiállítására két bizottság alakult: irodalmi és művészeti.

A „Segítség” irodalmi bizottságában Jókai Mór főszerkesztőn és társszerkesztőjén Nagy Miklóson kívül dr. Beöthy Zolt, Rákosi Jenő, Szana Tamás, Törs Kálmán, Vadnay Károly és mint jegyző dr. Szádeczky Lajos működnek közre.

A „Segítség” művészeti bizottságának tagjai, a művészeti rész szerkesztőjén Roskovics Ignácson kívül még két művésznök: Vágó Pál és Zala György.

A „Segítség” ügyében értekezhetni napoként déli 12 és 1 óra közt a „Segítség” irodájában: Egyetem-tér 6. szám.

A „Segítség” emlékalbum által kitűzött cél előmozdítására ez irodalmi vállalat kapcsolatban sorsjáték és népiünnepély rendeztetik, a melyeknek jövedelme a tűzkárosultak és az árvíz által sújtott szegényebb lakosság között arányosan fog megosztatni, a „Segítség” emlékalbum jövedelme azonban kizárólag azon célra fog fordíttatni, melyre e vállalat alapított, a három magyar város újra építésének előmozdítására.

Az irodalmi és művészeti közreműködők száma, midőn e sorokat írjuk, még folyvást szaporodik, de már az eddigi fényes névsor kezeskedik arról, hogy a „Segítség”-hez belső becsre és művészeti kiállításra hasonló emlékalbum a magyar irodalomban eddig még nem jelent meg, s azoknak, kik megrendelésükkel a jótékony célt előmozdítják, egyúttal szép és maradandó emlékül fog szolgálni.

Budapest, július hó.

Jókai Mór,
szerkesztő.

Roskovics Ignác,
a művészeti rész szerkesztője.

Nagy Miklós,
társ-szerkesztő.

Különlélek.

— A székely kiállítás ügyében nagy mozgalom indult meg mindenfelé. E kiállítás, mely a jövő hónap végén az E. M. K. E. javára, annak céze alatt fog megtartatni, tükre kell hogy legyen a székelység ipari, kereskedelmi és közgazdasági állapotának. Sepsi-Szentgyörgy város nagymértékű előkészületeket tesz, hogy mind az E. M. K. E. közgyűlése fényes fogadtatásban részesüljön, mind a magyar írók és művészek kedves otthonra találjanak látogatásuk alkalmával, mind a kiállítás a tervszerűség és rendezettség benyomását tegye a szemlélőre. E kiállításon városunknak is teljes mértékben reprezentálni kell magát, nemcsak azért, mivel a székely kiállításon a székelyeknek kell egymással versenyezni, de azért is, mert ez minden iparosnak önérdeke. Ugy szólván éppen semmi költségbe sem kerül, de a tömeges és minden oldalú cikkekkel meg egyfelől az iparos a maga cikkét a vevő közönségnek bemutatja, s ezen kiállítás látogatói között számosan lesznek idegen vidékeiről, tehát idegen piacot is szerez iparozikneinek, a gazda a maga terményeinek, másfelől az iparos, a gazda, a kereskedő maga is a kiállított tárgyak megismerésével ismeretét szaporítja s esetleg saját hasznára fordítja. Figyelemmel kísérjük e kiállítás minden mozzanatát s alkalmilag mindig értesítjük a történetekről és teendőkről olvasóinkat.

— Posta- és távirtdíj. A kézdivásárhelyi távirtdai állomás a postahivattal folyó hó 20-án egyesítettén, a táviratok ezennel a postahivattal adandók fel.

— A helybeli tanuló ifjuság — a mint értesülünk — egy jótékony célú nyári mulatságot tervez rendezni a közelebbi vasárnapok egyikén. Városunkban nagy számmal vannak tanulók; illő is, hogy életelt adjanak magukról legalább egy mulatság által s ezen — talán a hőség miatt — oly egyhangú életen egy kis változtatást tegyenek. Az érdeklődés a leendő mulatság iránt még a vidéken is nagy, úgy, hogy, a hangulatból ítélve, szép siker kíséri tanuló ifjaink tervét. A meghívók talán már a jövő héten szétküldetnek.

— XIII. Leó pápa. Rómából írják: A pápa bámulatra méltó szellemi elevensége és rugalmassága mellett egy idő óta testi erőben és munkabíráóságban is annyira gyarapodott, hogy a szent atya külső megjelenéséről alig lehetne elhinni. Habár ebben a kánikulai hőségben majdnem az egész előkelő világ, a képviselők, a diplomáciai testület és a királyi család is nyaralni ment, a pápa Rómában maradt, és egészségi állapota kitűnő. Olyan életet folytat, mint a javabéli korban levő ember, naponként hideg fürdőt vesz, a mi rendkívüli hasznára van s bámulatos fáradhatatlansággal dolgozik. Naponként reggeli 6 órakor kel s ez időtől kezdve rövid megszakítással magas hivatásának különféle ügyeivel foglalkozik. E mellett a szent atya igen sok embert fogad naponként kihallgatáson; e tekintetben a múlt héten rendkívüli módon igénybe volt véve. A pápa nagy szellemi képességét legjobban bizonyítja az,

hogy rövid idővel ezelőtt a Leonini-intézet vizsgálatán egész három órán át jelen volt. Ugy hallik, hogy a pápa most teljes erővel munkálkodásának akarja idejét szentelni s ezért a csütörtöki rendes fogadtatások egyelőre újabb intézkedésig elmaradnak.

— A napszúrás pusztítása. Az északamerikai Unió kilenc városában az utóbbi napokban New-Yorkból táviratozzák, 290 ember halt meg napszúrásban. Nyomorékká még többen lettek a napszúrás által.

— A léghajó kormányzását megint föltálták (százhárom év óta legalább is századikszor), még pedig ezúttal egy orosz ember, valami Kozlovics nevű. Oly gondosan őrizi a fontos titkot, hogy léghajóját darabonként készíteti, különböző országok gyáraiban. Péterváron úgy tudják, hogy a léghajó 200 láb hosszú lesz.

Cholera Olaszországban.

Az olaszországi cholera hírekre vonatkozólag a belügyminiszter a következő körrendeletet intézte valamennyi törvényhatósághoz:

Olaszország különböző pontjain közelebb ismét merültek fel cholera és cholera gyanus tünetek. Ámbár a cholera továbbhurocolásának lehető megakadályozása céljából minden ily eset felmerülte alkalmával megtehetnek mindazon nemzetközi intézkedések, melyek a cholera behurcolásának lehető megállítására alkalmasak, mégis tekintettel különösen azon körülményre, hogy a múlt év folyamán nálunk is az ország több pontján uralkodott cholerajárvány és tekintettel arra, hogy a meleg nyári évszak, a mezei nagy munkaidő és a gyümölcsérés idejének bekövetkezése által a járvány újból való feléléhetőségének esélyei szaporodtak, mindezen körülmények folytán indítva érzem magamat már most, midőn az ország területén cholerajárvány felléptének még jelenségei sincsenek, jövele és ismételt felhívni a törvényhatóság figyelmét mindazon óvintézkedések megtételére, mely óvintézkedések szigorúan és pontosan fogantatva alkalmaznak arra, hogy egyrészt a cholera kitörését, másrészt annak továbbterjedését megakadályozzák. Mindenek előtt szükségesnek tartom, hogy megtörténjenek mindazon rendelkezések, melyek általános közegészségügyi és különösen járványügyi szempontból mindenkori főfontossággal bírnak. Különösen fokozott gond fordítandó a lég és talaj tisztaságának megőrzésére s gyors eltávolítására mindazon hátránynak és lehető megszüntetésére mindazon körülménynek, a mi a léget és a talajt fertőzni képes.

A piaci rendőrség, különösen most a gyümölcsérés időszakának beálltával, a legszigorúbban gyakoroltassék, az élelmi szerek, italok közegészségi ellenőrzésére, valamint a jó és tiszta ivóvíz biztosítására a törvényhatóság állandóan a legnagyobb gondot fordítsa, fertőtlenítő szerek kellő mennyiségben való készletben tartása, a fertőtlenítés kellő és alapos eszközölése, megfelelő jégkészlet biztosítása és ott, hol gyógyszerház helyben nincs, a szükséges gyógyszerek beszerzése, az orvosi segély biztosítása és a netalán bekövetkező megbetegülés esetén a beteg elkülönítésére szükséges helyiségek berendezése céljából, a már e tekintetből több ízben megújított és legutóbb múlt évi november hó 19-én 65109. szám alatt kiadott rendeleteim értelmében haladéktalanul tegye meg a törvényhatóság a legbehatóbb intézkedéseket és ezen intézkedéseinek gyors s állandó végrehajtását a legszigorúbban ellenőriztesse.

Netalán előforduló cholera gyanus megbetegedés esetén a 44382/1884. szám alatt kiadott rendeletem értelmében erről hozzám haladéktalanul távirati jelentést teendő. Mint-hogy pedig a cholera esetek megállapítása manapság súlyos nemzetgazdasági és nemzetközi következményeket von maga után, felhívom a törvényhatóságot, miszerint e kérdést illetőleg a leggondosabb körültekintéssel és óvatossággal járjon el és a hatósága területén netalán felmerülő cholera gyanus esetet a 39,221/1884. szám alatt kelt körrendeletem szigorú megtartása mellett, főorvosával azonnal vizsgáltsa meg, és az ázsiai cholera első esetét csak akkor mondják ki,

ha az minden kétséget kizárólag bacteriologicus vizsgálat alapján is megállapított, mi végből, ha bacteriologicus alapon a megállapítás ott bármi okból nem volna eszközölhető, ezen körülményről hozzám haladéktalanul távirati értesítést küldjön.

Kiváló fontossággal bír különösen az első eseteknél a beteg szigorú elkülönítése, a gyors orvosi segély és az alapos fertőtlenítés. Ezeknek gondos és szigorú alkalmazása mellett sok esetben lehető a bajnak csírájában való elfojtása, de mindenkor korlátozható annak tovaterjedése, mi végből felhívom a törvényhatóságot, miszerint ezen körülményekre különös gondot fordítva, az ez irányban szükséges előintézkedéseket a legszigorúbb felelősség terhe mellett azonnal tegye meg és ezeken kívül is minden kitelhetőt kövessen el arra nézve, hogy a cholera netalán fellépése a törvényhatóságot készületlenül ne találja.

Egyebekben reményelem, hogy a törvényhatóság, kötelessége és felelőssége tudatában, a legnagyobb buzgalommal fogja a szükséges óvintézkedéseket megtenni és minden igyekezetével oda fog hatni, hogy e tekintetben hatósága területén az arra hivatott közegek részéről vétkes mulasztás esete ne következhessek be.

Felhívom a törvényhatóságot, hogy az e rendeletem folytán teendő intézkedéseiről hozzám a f. hó végeig részletes és kimerítő jelentést tegyen.

Budapest, 1887. évi július hó 13-án.

B. Orczy Béla.

A közönség köréből.*)

A helyi postahivatal különben igen előzőkeny tisztjeit azon szívességre kérjük a helyi olvasó közönség érdekében, hogy — legalább a kaszinó részére — vasárnapon délután is, d. u. 5 órakor adják ki a hírlapokat. A vasuti közlekedés teljes hiányában így is csak hét nap múlva kapjuk a hírlapokat; ne kárhoztassanak a postatiszt urak arra, hogy csak harmadik napon értesüljünk a kisértán csak minketis érdeklő világeseményekről

Apróságok.

Ha csak...

Előkelő hivatalnokot vitt a székely a Bach-korszakban. Hegyek között, erdők sűrűjében vezetett az ut. Ő előkelősége megszeppent egy kisérték kérdi halkan a góbától: — Kocsis, vannak-e itt zsványok? — Nincsenek biz itt, nagyságos uram, ha csak most nem viszek egyet. Gyi te!

Megnyugtatta.

Csapkod a palóclegény az ostorával hátrafelé, pattogtatva. A „stulrikter” csak nézi, türi egy darabig, végre azonban nem állhatván meg szó nélkül, azt mondja neki: — Na, na! nem csapkodni az ostor, mert kiütni a szem.

— Een leszek akkor a hibás — nyugtatta meg a legény nagy magabiztában.

Mi az államkölcsön?

— Bátyám, kend már csak jobban ért az efféléhez; ugyan mondja meg mán, mi is voltaképp az az államkölcsön? — kérdi a tanácsos ember szegedi ismerősét.

— Mi? hát az csak olyan kölcsön, a miről ne is álmodja kend, hogy valaha visszafizetik.

A fővárosi tej.

Háziaszony: Mi az? Ebben a fazékban nincs tej, hanem csupa víz! Tejesasszony: Jézusom! Ma egészen elfelejtettem tejet tölni — a vízhez!

(N. M.)

Fürdővendégek névjegyzéke.

Tusnád.

Kováts Pálné mérnőkné, Budapest. Dobokai István törvényszéki joggyakornok, Kolozsvár. S. szentiványi Szentiványi Gyula kir. ítélőtáblai főjegyző, Maros-Vásárhely. S. szentiványi Szentiványi Miklós háromszékmezei főjegyző, Seps-Szentgyörgy. Egyed Kálmán járásbíró, Szász-Sebes.

*) Ezen rovatban megjelent közleményekért csak a sajtóhatósággal szemben vállal felelősséget a szerk.

Horváth Gyuláné orsz. gyűl. képviselő neje, Budapest. Horváth Károly egyetemi hallgató, Budapest. Grünfeld Elek birtokos, N.-Enyed. Ereky Alfonz cist. r. főgymnasiunai tanár, Székes-Fehérvár. József Lélni birtokos, Köhalom. Vertán Géza kereskedő, Bécs. Dr. Magyar Antal miniszter fogalmazó, Budapest. Banner József birtokos, Székely-Udvárhely. Vitályos Sámuel kir. közjegyző, M.-Vásárhely. Tóth Géza birtokos, Kézdi-Vásárhely. Szabó Mózesné birtokos, Kézdi-Vásárhely. Benedek István honvéd őrnagy Kézdi-Vásárhely. Sándor Kálmán törvényszéki bíró, Kézdi-Vásárhely. Pap Domokos alügyész, Kézdi-Vásárhely. Horváth Miklósné tanitónő, N.-Szeben. Schüller Leopoldina tanitónő, N.-Szeben. Csizsár Józsefné kereskedő K.-Vásárhely. Simonis Sámuel pénzügyi tanácsos, Nagy-Szeben. Petykó Géza kir. adófelügyelő, N.-Enyed. Benkő Pál törvényszéki vizsgálóbíró, N.-Enyed. Mikhael Hager szeszgyáros, Nagy-Szeben. Benkő Sándorné szeszgyártulajdonos, N.-Szeben. H. B. Stein kereskedő, Braila. Veisz Edéné vendéglősnő, Gyula-Fehérvár. Gr. Mikes Benedekné birtokos, Zabola. Madarasi József nyug. százados, Brassó. Lászlófalvi Odón állami tisztviselő, Budapest. Rebeka Hornstein kereskedő, Bukarest. Halasi Adolfné első m. ált. bizt. társ. tisztvis., N.-Várad. Maria Zenidé tanárnő, Bukarest. Özv. Baricz Antalné magánzóné, S.-Szentgyörgy. Zoltáni Károly felsőnépiskolai tanító, Ugoesamegye. Halmi. Friderike Sztoris, Brassó. Csáki Ti-yadar kocsi-gyártó, Bukarest. Nikulaj Gausel magánzó, Bukarest. Goldstein Simon kereskedő, Kolozsvár. Sofi Kohen magánzó, Bukarest. Masjena Lujza nevelőnő, Bukarest. Goldstein Lajos gyártulajdonos, Fogaras. Fleissig Lujza kereskedőné, Fogaras. Mándel Róza, kereskedőné, Brassó. Mathilde Scher magánzó, Brassó. Ferenczi Ferencz kereskedő, Seps-Szentgyörgy. Fischerné, H. Mandra, törv. bíró, Bukarest. Személyszám összege 275.

Közgazdaság.

A kézdivásárhelyi takarékpénztár 1887. júniushavi üzletforgalmának kimutatása.

Bevétel:	
Pénztárkészlet 1887. június hó 1-én	7288.62
Betétí számlán 88 tételre	10760.71
Leszámitolt váltó-számlán	112617.-
Előlegkölcsön	50.-
Zálogkölcsön	831.-
6% kamat	2386.22
Hitel	1192.77
Visszeszámitolt váltó-számlán	9071.10
Intézeti házi-jövedelmi számlán	91.67
Jelzálogkölcsön	6468.-
Többek számláján	5000.-
Ügyészi költség-számlán	25.32
Kézdivásárhelyi költség	87.90
Tiszti előleg-számlán	25.-
Ertekezési papír-számlán	8.-
Nyugdíjalap-kamat-számlán	5.-
Magyar orsz. nyugdíj-intézet száml.	15.-
Vegyes államdíj-számlán	1.-
10% betéti államdíj-számlán	74.-
Összesen 155765.05.	

Kiadás:

Betétí számlán 80 tételre	8207.88.
Betétí folyó kamat-számlán	7.33.
Leszámitolt váltó	112804.-
Előlegkölcsön	50.-
Zálogkölcsön	938.50.
Kifizetett osztalék	1312.-
Kezelési költség	34.18.
Tiszti fizetés	186.66.
Visszeszámitolt váltó-számlán	13014.66.
Ügyészi költség-számlán	32.82.
Többek számláján	6500.-
Jelzálogkölcsön-számlán	6372.-
Nyugdíjalap-kamat-számlán	15.-
Visszávalókamat	760.81.
6% kamat	5.03.
Jótekonyság és jutalék	36.-
Posta- és bélyegdíj	16.32.
Pénztár-maradvány 1887. június hó 31-én	5441.75.
Összesen 155765.05.	

Kézdi-Vásárhely, 1887. június hó 30.

Benkő Gyula,
könyvvezető.

Piaci árak

Kézdi-Vásárhelytől, július 21-én.

Buza (tisztá)	hektóliterenkint 5 frt 80 kr
" (elegy)	— frt — kr
Rozs (tisztá)	3 frt 80 kr
" (elegy)	— frt — kr
Arpa (tisztá)	3 frt 20 kr
" (elegy)	— frt — kr
Zab	1 frt 95 kr
Törökbuza	4 frt 50 kr
Kása (köles)	hektóliterenkint 8 frt — kr
" (árpa)	24 frt — kr
Borsó	5 frt — kr
Lencse	10 frt — kr
Fuszulyka	4 frt — kr
Pityóka (legszebb)	1 frt 30 kr
Marhahús	kilogr.-kint — frt 32 kr
Disznóhús	— frt 36 kr
Juh-hús	— frt 24 kr
Szalonna	— frt 60 kr
Faggyu (nyers)	— frt 20 kr

Hivatalos árfolyamok a budapesti áru- és értéktőzsdén, július 19-én.

Magyar aranyjárdék 6%	—
Magyar aranyjárdék 4%	101.10
Magy. papírjárdék 5%	87.70
Magyar vasúti kölcsön	151.25
M. keleti vasúti államköt. I. kibocs.	97.50
M. keleti vasúti államköt. II. kibocs.	127.—
M. keleti vasúti államköt. III.	115.50
Magyar földterhermentesítési kötvény	104.25
M. földterhermentesít. kötv. záradékkal	104.25
Temes-bánati földterher. kötvény	104.25
Temes-bánati földt. kötv. záradékkal	104.25
Erdélyi földterhermentesítési kötvény	104.75
Horvát-szlavon földterherment. kötv.	—
Magyar szőlődezmá-váltási kötvény	100.—
Magyar nyeremény-sorsjegy-kölcsön	122.75
Tiszaszabályozási és szegedi sorsjegy	122.75
Osztrák járadék papírban	81.40
Osztrák járadék ezüstben	83.—

Osztrák járadék aranyban	113.—
1860. államsorsjegyek	136.50
Osztrák-magyar bankrészvény	890.—
Magyar hitelbank-részvény	286.—
Osztrák hitelintézet-részvény	280.90
Ezüst	—
Cs. és kir. arany	5.92
20 frankos arany	10.02
Német birodalmi márka	62.10
London (2 havi váltókért)	126.45
20 márka arany	12.40

Felolós szerkesztő:
Ifj. Dobay János.

Kiadó tulajdonos:
Ifj. Kovács Dániel.

Sz. 999. tkkvi
1887.

Árverési hirdetményi kivonat.

A kézdivásárhelyi kir. törvényszék mint tkkvi hatóság, közhirrre teszi, hogy szárazajtai Nagy Áron végrehajthatónak bereczki Hankó Jánosné Boros Mária végrehajtást szenvedő elleni 12 frt tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a kézdivásárhelyi kir. törvényszék területén levő Bereczk városában fekvő, a bereczki 1095. számú tjkvben foglalt A + a. 931. és 932. hr. sz. épületes beltelekből bereczki Hankó Jánosné Boros Mária által illető felerész tulajdonjárdóságra 512 frt 50 kr és ugyanannyi kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1887. évi augusztus hó 5-ik napján délelőtti 9 órakor Bereczk város tanácsházánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becslésének 10%-át telekkönyvi testenkint készpénzben vagy az 1881. évi LX. törvényezikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át-zolgáltatni.

A kézdivásárhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság üléseiből 1887. évi május hó 4-én.

Ponori Sándor,
elnök.
Vajna Vincze,
jegyző.

En Csillag Anna



185 ctm. hosszú óriási Loreley-hajammal melyet az általam föltalált kenőcs 14 havi használata után nyertem, mely megakadályozza a hajkihullást, elősegíti a hajnövekedést és erősíti a hajbőrt, uraknál a csócsot egy teljes erős szakkállnóvet, rövid ideig való használat után a hajnak, valamint a szakkállnak természetes színt és sűrűséget kölcsönöz és megőrzve korai őszüléstől a legmagasabb korig. Egy köcsög ára 50 kr., 1 frt, 2 frt. Postával küldés naponként a pénz előleges beküldése vagy postautánvétel mellett az egész világra.

CSILLAG ÉS TÁRSA,
Budapest,
Király-utca 26.

6-20

A ki kétségben van a felett.

hogy a kórházban földesért gyógyszeresek kétféle helyeket használnak betegsége ellen, az egyik levelezőlapot Richter kódt. intézetének lapjára és a képe a „Betegbarát” című riportot. E könyvecskében nemcsak a legjobbaknak bizonyult háziszerek vannak részletesen ismertetve, hanem

betegségekről szóló jelentések
is olvashatók. E jelentések mutatják, hogy igen sok esetben egy egyszerű háziszert is elegendő arra, hogy még a látszólag gyógyíthatatlan betegség is szerencsésen elhárítsanak. Ha a betegnek a megfelelő gyógyszer rendelkezésére áll, akkor még súlyos baj esetén is gyógyulás várható, s az okból egyik betegnek sem kellene a „Betegbarát” megrendelését elmulasztani. E figyelemreméltó könyvecskék segítségével sokkal könnyebben választhatja meg a szükséges gyógyszert. A riport megküldése a megrendelőnek költségbe nem kerül.

MAGYAR KIRÁLYI ÁLLAMVASUTAK.

M e n e t r e n d.

PREDEAL—NAGY-VÁRAD.

Érvényes 1886. október hó 1-től.

KELETI VONAL.

Érvényes 1886. október hó 1-től.

Állomások

319. vegyes v. 307. személyv. 301. gyorsvon.

Predeal (vendéglő)	(érk.)		
	(ind.)		
Brassó (vendéglő)	(érk.)		
	(ind.)		
Botfalva		4.16	7.47
Földvár		4.44	8.08
Mogyorós		5.02	8.24
Apáca		5.24	8.39
		5.43	8.51
Köpecz		6.05	9.07
Agostonfalva		6.15	9.14
Alsó-Rákos		6.36	9.30
Homoród		7.06	9.51
Kacsa		7.28	10.04
Bene		7.53	10.24
Erked		8.18	10.39
Héjasfalva		8.52	10.03
	(érk.)	9.19	11.19
Segesvár (vendéglő)	(ind.)	9.31	11.26
Medgyes	(ind.)	10.57	12.29

Állomások

319. vegyes v. 307. személyv. 301. gyorsvon.

Kis-Kapus (vendéglő, elágazás Nagy-Szeben felé)	(érk.)	11.19	12.44
	(ind.)	11.31	12.49
Tóvis (vendéglő, elágazás Arad felé)	(érk.)	1.22	2.09
	(ind.)	1.51	2.19
Nagy-Enyed		2.18	2.39
Kocsárd (vendéglő, elágazás Maros-Vásárhely felé)	(érk.)	3.04	3.14
	(ind.)	3.14	3.22
Gyéres (elágazás Torda felé)	(érk.)	3.51	3.53
	(ind.)	4.01	3.56
Kolozsvár (vendéglő)	(érk.)	5.56	5.30
	(ind.)	6.31	6.03
Nagy-Várad (vendéglő)	(érk.)	10.00	11.00
	(ind.)	10.55	11.15
Budapest	(érk.)	7.45	10.00
	(ind.)		2.15

A [] foglalt számok az esti 6 órától reggeli 5 óra 59 perczig számított éjjeli időt jelentik.

Brassóból Bukarest felé a gyorsvonat indul reggel 5 óra 45 perczkor, a vegyes vonat délután 1 óra 55 perczkor

Nyomatott Szabó Albertnél Kézdi-Vásárhelytől.